



Fijian Elections Office
My Election. My Fiji



选举信息手册

VISION

Our vision is to be recognised as a professional institution that conducts fair and credible Elections broadly representing the will of the Fijian people.

MISSION

Our mission as Fiji's election management body is to implement internationally recognized election best practices in accordance with the law, effectively regulate political parties and efficiently register eligible Fijians to ensure that we deliver the highest quality of election services under the supervision of the Electoral Commission.

GUIDING PRINCIPLES

Right to vote

Every citizen over the age of 18 years has the right to vote by secret ballot.

One person, One vote, One value

Every voter has one vote, with each vote being of equal value.

A credible single National Register of Voters

Every registered voter shall be listed on a single National Register of Voters.

Independence, Impartiality and Neutrality

The Fijian Elections Office is an independent body and shows no preference in either speech or action for any individual candidate or political party.

Excellence in Service Delivery

Provide highest quality of electoral services to all Fijians in a professional, effective and timely manner.

Good Governance

The Fijian Elections Office values accountability, honesty, integrity and transparency in all its transactions and will ensure that all legislative disclosures are properly and adequately done.

Participation

Empowering every Fijian to take ownership of the election through active involvement.

Innovation

Strive towards continuous, innovative and practical solutions to contribute towards the evolution of electoral practices in Fiji.

Verifiability

In elections, to mechanise Fijian Elections Office processes so that given the same data and assumption, an independent and impartial Observer can produce the same results.

This Booklet is developed by the Fijian Elections Office to guide voters and help them understand the electoral processes in Fiji. This Booklet is for information purposes only and is subject to change and review by the Fijian Elections Office, if any amendment is made to any electoral laws, policies and procedures of the Fijian Elections Office.

The Fijian Elections Office will not be liable for any misinterpretation of this Booklet.

Copyright © 2022 by Fijian Elections Office.

Fijian Elections Office 59/63 High Street, Toorak
Suva, Republic of Fiji.
Phone: (679) 331 6225
Email: info@feo.org.fj

ISBN: 978-982-9176-38-7

TABLE OF CONTENTS

Acronyms and Abbreviations	iv
Introduction	1
Registration as a Voter	2
At the Voter Services Centre	6
Find Your Polling Venue	7
Methods of Voting	9
Persons with Disabilities	16
Counting of Ballot Papers	17
Declaration of Results	21
Final National Results Tally	22
Allocation of Seats	23
Things you should know about Election Campaigning	25
Centre for Credible Election Information	27
Complaints	28
Frequently Asked Questions (FAQ's)	29
Forms	33
Objection to Registration as a Voter	
Appeal Against Decision of the Supervisor of Elections	
Postal Voting Application Form	
Complaints Form	
Glossary	41

1.0 ACRONYMS AND ABBREVIATIONS

APO	Assistant Presiding Officer
EC	Electoral Commission
EO	Election Official
FEO	Fijian Elections Office
PDW	Polling Day Worker
PO	Presiding Officer
SoE	Supervisor of Elections
TEE	Tamper Evident Envelope
VL	Voter List
VQC	Venue Queue Controller
VSC	Voter Service Centre

2.0 引言

Bula 您好，欢迎您来阅览这本选举信息手册。

本小册子将提供给您，以熟悉将要进行的各种选举过程，以便成功举办2022年大选。这本小册子的大部分内容都是从选民的角度出发的。本小册子中的信息将为您提供足够的内容，以丰富您对斐济选举过程的了解，并允许您过滤以选举有关的信息，以便做出重要决定。

2013年《斐济共和国宪法》第23条保障您参与政治的权利和登记为选民的权利。您还享有无记名投票的投票权。正如您将从本小册子的内容中看到的那样，斐济选举办公室[“FEO”]已将投票过程准备为透明，同时保证您选择的保密性。

作为选民，您有责任熟悉投票程序，因此当您来到投票站时，您会感到舒适，您已准备好并能够在选票上标出您选择的候选人的号码。

如果您需要任何帮助，我们 FEO 将为您提供帮助。正如您将在本手册中看到的那样，大选的结果将由人工计数确定。这将在选举当日下午6:00 点之后进行。结果将逐步公布，直到第二天早上 7:00 点，最终结果将在编制完最终全国结果统计后由 FEO 提交给选举委员会。

我们的投票系统是人工操作的，您只能在您所指定的投票站投票，因此请在选举日之前检查您的投票地点。您将需要用笔标记选票，这意味着没有机器可用。

如需进一步澄清，请随时查找有关 <https://www.feo.org.fj/frequently-asked-questions-2/> 的常见问题解答。

谢谢。

3.0 选民登记

在投票之前，选民需要先确认自己的名字有没有出现在选民名单上。名单上记录了所有有资格参与2022年大选所指定的投票站投票的斐济人。

选民的名字只有在成功登记后才会出现在选民名单上。

3.1 谁可以登记？

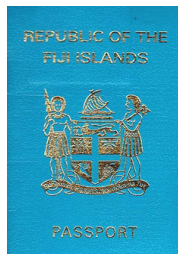
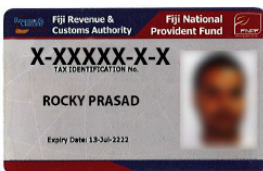
任何符合以下情况的人：

- (i) 在选举令状公布前或当天满18周岁；
- (ii) 斐济公民；
- (iii) 未被判处12个月及以上的监禁；
- (iv) 未被诊断为患有精神疾病；
- (v) 未被取消选民登记资格的时期内服刑；有权在斐济登记为选民。登记为选民但居住在海外的斐济公民有权通过邮寄投票方式进行选举。

3.2 登记需要什么材料？

出生证明的原件或经核证的真实副本以及下列任何有效照片证件：

- (i) 斐济护照
- (ii) FNPF 身份证
- (iii) 驾驶执照
- (iv) 社会福利身份证
- (v) 工作身份证
- (vii) 大专学生证，或者
- (viii) FRCS/FNPF 联合卡



登记所需文件样本

3.3 如何登记？

您可以在离您最近的选民服务中心 [“VSC”] 登记投票。您将需要携带所需的文件。登记是本人亲自办理、且不能代表他人登记。多次注册是违法的。

3.4 登记后会发生什么？

一旦成功登记为选民，你将得到一张选民证。您必须在投票时出示此选民证。您的姓名将出现在您来登记时选择的投票地点的选民名单中。

3.5 选民证的更换

如果选民证出现以下情况：

- (i) 被偷；
- (ii) 丢失；或
- (iii) 损毁

请紧急访问离您最近的选民服务中心进行更换。

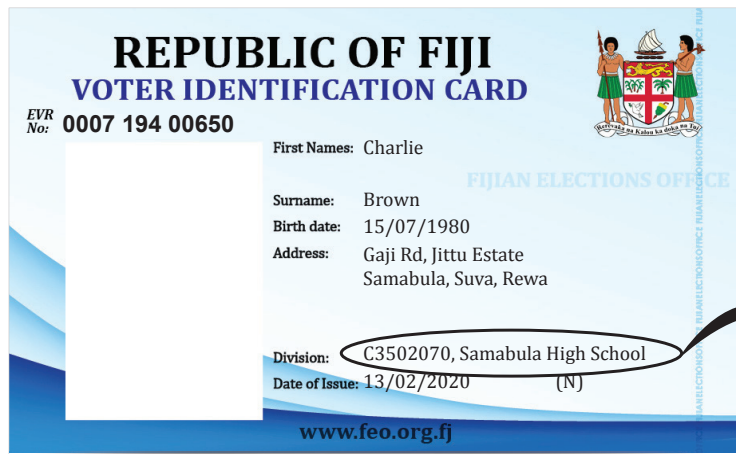
3.6 选民信息更新

作为有负责任的选民，您必须更新选民证上的详细信息。如果您的选民详细信息（例如姓名或地址）有任何更改，您可以访问离您最近的VSC以更新您的选民详细信息。

更新信息后，您将收到一张更新的选民证。

3.7 选民证升级

绿色选民证或“选民证1.0”已过期。我们鼓励所有仍持有绿色选民证的选民前往离您最近的 VSC 升级为蓝色选民证。最新的选民证上会显示您的投票地点。



UPGRADE NOW

3.8 对登记选民的选民资格提出异议

登记在册的选民如符合以下情况，其他任何登记在册的选民都可以对其选民资格提出异议：

- (i) 未满18周岁；
- (ii) 非斐济公民；
- (iii) 被判处12个月及以上的监禁；
- (iv) 被诊断为患有精神疾病；

异议程序一直开放到选举令状公布之日为止。若要对登记选民的选民资格提出异议，须填写“登记选民异议”表，并提交到你附近的选民服务中心。本手册的背面附有该表格。



注意：如果你的选民登记资格遭到异议，并且已经被选民监督官 [SoE] 通过，你可以在决定生效后的14天内向选举委员会 [EC] 提出上诉。

3.9 选民死亡

FEO 定期从选民名单中删除已故的人。如果你的亲友去世，且他（她）为登记选民，你可以向斐济选举办公室通报。

您可以访问任何 VSC 并填写“报告已故选民表格”。不然，您可以从 <https://www.feo.org.fj/wp-content/uploads/2021/09/Reporting-Deceased-Voter-Form.pdf> 下载表格副本并将其提交到离您最近的 VSC。



注意：通报或确认死亡选民时需携带个人有效照片证件。

4.0 选民服务中心

VSC办理业务有：

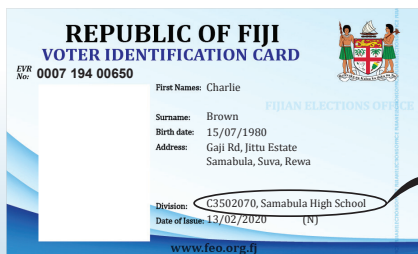
- (i) 登记成为选民；
- (ii) 核实选民资料
- (iii) 更换选民卡；
- (iv) 报告已故选民；
- (v) 更新选民详细信息
- (vi) 升级到新的选民证
- (vii) 更名申请

4.1 选民服务中心地址（截至2021年12月31日）

VSC LOCATIONS & OPENING HOURS	
Suva Voter Services Centre Location: Old Fiji Visitors Bureau Building, Suva Time : 8.30am - 3.00pm	Nausori VSC Location: Commissioners Centrals Office, Level 1, Tailevu House, Nausori Time : 8.30am - 3.00pm
Sigatoka VSC Location: Provincial Administrators Office Nadroga/ Navosa, Lawaqa Park, Sigatoka Time : 8.30am - 3.00pm	Navua VSC Location: Provincial Administrators Serua Office, Navua Time : 8.30am - 3.00pm
Nadi VSC Location: Shop 3, Westpoint Arcade, Nadi Town Time : 8.30am - 3.00pm	Lautoka VSC Location: 36 Vitogo Parade, Lautoka Time : 8.30am - 3.00pm
Ba VSC Location: Ministry of Youth & Sports, Ba Time : 8.30am - 3.00pm	Rakiraki VSC Location: Provincial Administrators Office, Rakiraki Time : 8.30am - 3.00pm
Keyasi VSC Location: DO's Office, Navatumali Government Station Time : 8.30am - 3.00pm Thursdays & Fridays only	Wainibuka VSC Location: Nayavu Government Station Time : 9.00am - 1.00pm only on Wednesdays
Korovou VSC Location: DO's Office, Waimaro House, Korovou Time : 8.30am - 3.00pm	Levuka VSC Location: Provincial Administrators Office Totogo Lane, Levuka Time : 8.30am - 3.00pm
Labasa VSC Location: Legal Aid Building, Jaduram St, Labasa Time : 8.30am - 3.00pm	Taveuni VSC Location: Women's Federation Hall - Waiyevo, Taveuni Time : 8.30am - 3.00pm

5.0 找到您的投票地点

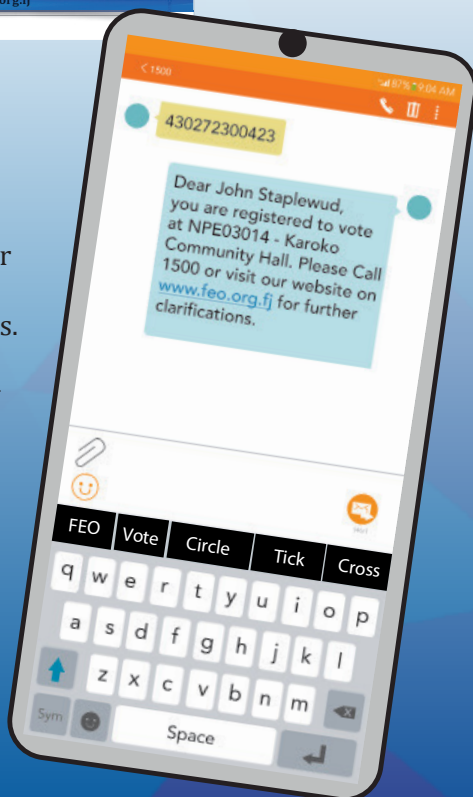
您只能在您被列入投票名单的投票站投票。最新的选民证上会有您的投票地点信息。



Polling Venue details.

OR

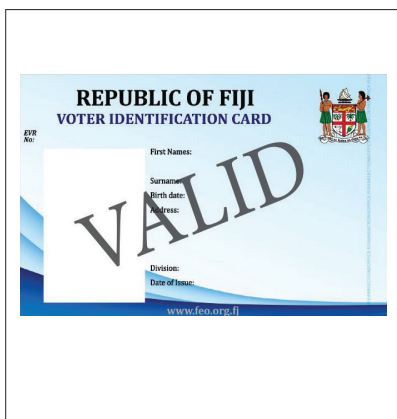
Text your Voter Registration number to **1500** to get your Polling Venue details. (service available after announcement of Election Date)



5.1 做好准备的选民

做一个准备好的选民的一些提示

- (i) 您必须携带您的选民卡。
- (ii) 早点到投票站。
- (iii) 如果天气不利，您可以带上雨伞。
- (iv) 你可以带一瓶饮水。
- (v) 如果您已完成上述所有操作，请帮助另一位仍然不知道该怎么做的选民。
- (vi) 保持社交距离，经常消毒双手并戴上适当的口罩。

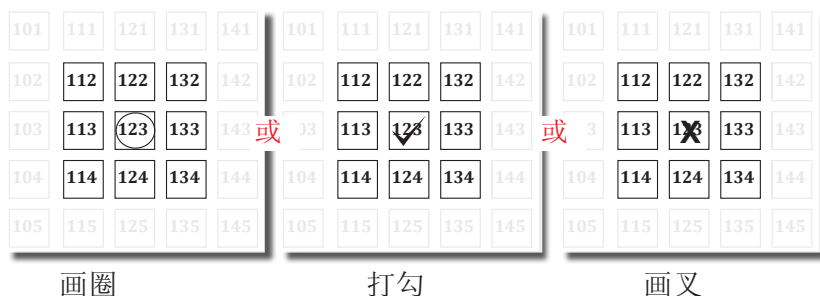


6.0 投票方式

在斐济，投票以三（3）种不同的方式进行。大多数选民将在选举日投票。居住在海上和偏僻的选民以及纪律部队将在投票前投票。寄件投票选项也可供选民使用。

为了在 2022 年大选中投票，您必须在您希望投票的候选人编号上画圈、打勾或画叉。

可以：



您必须遵守以下规则：

- (i) 在投票站亲自投票，您的名字会出现在选民名单上。
- (ii) 在卡片板投票亭秘密标记您的选票。
- (iii) 在投票站时，您不得公开宣布您投票支持的候选人。
- (iv) 不允许在卡片板投票亭进行家庭或团体投票。
- (v) 禁止代表另一位选民投票。
- (vi) 一旦您将选票放入投票箱，您必须立即离开投票站。
- (vii) 优先考虑老年人、残疾人和孕妇。
- (viii) 严格遵守Covid-19安全规程。

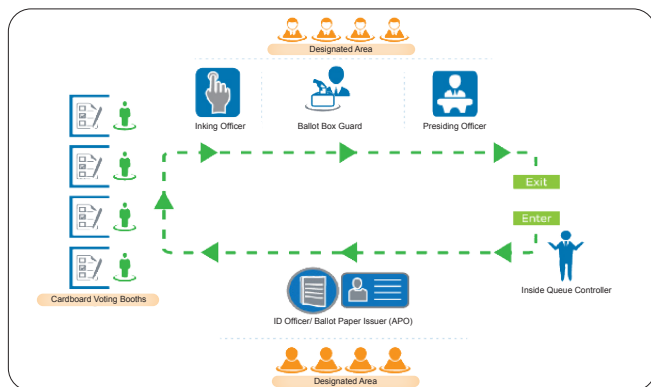
选民指导手册

每位选民在进入投票站时，将获得一本《选民指导手册》。选民指示小册子将包含参加2022年大选的所有候选人的人数，姓名，照片和政党标志。

6.1 选举日

投票从早上7:30开始，必须在下午6:00点或下午6:00点队列中的最后一位选民投票后立即结束。FEO将根据选民登记在所有地点设置投票站。

以下是标准的投票站设置：



选举日投票流程

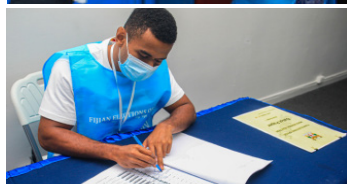
步骤1：内部队列控制

请确保您正确佩戴口罩。您的手指将被检查是否有墨水标记，然后您将被要求双手进行消毒。会场队伍管理员将提醒您准备好选民证或有效照片证件，随后会交给您一本《选民指导手册》。



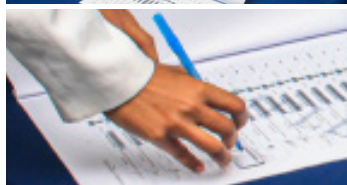
步骤2：身份审核

您需要向身份审查官员/选票发行人出示您的选民证或有效照片证件，他们将确认您在选民名单上的姓名。



步骤3：签名

请使用选民名单模板在“签名”栏中的选民名单上签名。

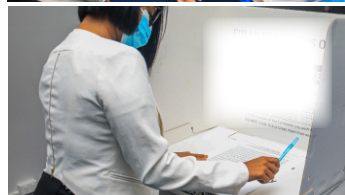


步骤4：领取选票

接着，您将获发一张选票，并指导您如何在选票上作标记。



步骤5：填写选票
前往卡片板投票亭，查看选民指导手册，确定您想投票的候选人号码，然后在选票上的号码上画圈、打勾或画叉。完成后，将选票折成2折。

**步骤6：墨水处**

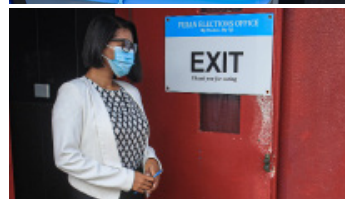
管理墨水的官员会将您左手的食指或小指蘸上墨水做标记。

**步骤7：将选票放入投票箱**

您现在将折好的选票放入投票箱。

**步骤8：离开投票站和投票地点**

在离开投票站和投票地点之前，您将收到一张“我已投票”的贴纸。

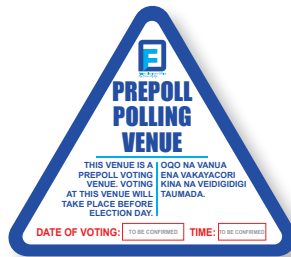


6.2 提前投票

选举委员会已批准以下人员将在选举日之前投票。

- (i) 居住在非常偏远地区的人。
- (ii) 疗养院或医疗机构的居民。
- (iii) 纪律部队成员。
- (iv) 被审前拘留或判处有期徒刑的。

FEO 已经公布了将进行提前投票的场地清单。在这些地点投票的选民不能在选举日投票。对于 2022 年大选，FEO 还将在每个位置放置提前投票路标



注意：提前投票的选票将会选举晚在国家计票中心计票。

提前投票步骤

步骤1：内部队列控制

选民在投票站必须佩戴适当的口罩。双手进行消毒之前，手指会被检查是否有墨水标记。此外，在由会场队伍管理员发给《选民指导小册子》之前，他们会提醒选民准备好选民卡或有效照片证件。



步骤2：身份验证

选民向身份证/选票签发人出示选民卡或有效照片证件，该签发人将确认选民的姓名，然后使用选民名单模板在选民名单上的选民姓名上画一条线。



步骤3：签名

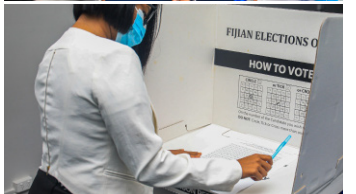
请使用选民名单模板在“签名”栏中的选民名单上签名。

**步骤4：派发选票和秘密信封**

身份证官员/选票签发人将向选民发放一张选票和一个秘密信封。然后介绍选票的使用方法以至将选票折叠成2折的指示。

**步骤5：填写选票**

前往卡片板投票亭，查看选民指导手册，确定您想投票的候选人号码，然后在选票上的号码上画圈、打勾或画叉。完成后，将选票折成 2 折。

**步骤6：将选票放入秘密信封**

选民会将选票折成2张，然后放入秘密信封内，然后再密封。选民现在可以前往墨迹官员。

**步骤7：墨水处**

墨水处管理员将协助你在左手的无名指或小指上蘸上墨水。

**步骤8：将秘密信封投入投票箱**

选民将秘密信封放入投票箱

**步骤9：离开投票点**

选民在离开投票站和投票地点之前会收到“我已投票”的贴纸。



6.3 寄件投票

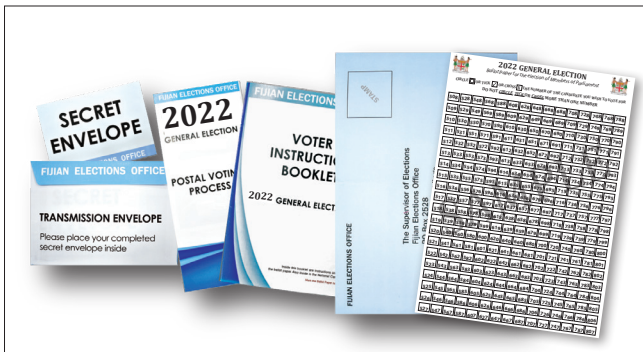
谁能申请寄件投票？

- (i) 在投票日，居住在斐济境外或将在斐济境外的登记选民。
- (ii) 因严重疾病、宗教信仰或工作原因而无法前往投票站的登记选民。
- (iii) 被审前羁押或判处监禁的登记选民。

要申请成为邮政选民，您可以：

- (i) 从任何 FEO、VSC、部门办公室或地区办公室收集寄件投票申请表，填写所有必要的详细信息并将您的申请表放在我们的任何办公室；或者
- (ii) 从 <https://services.feo.org.fj/postal> 下载寄件投票申请表，填写所有必要的详细信息并将表格连同您的选民卡副本一起上传到链接 [https:// services .feo.org.fj/postal](https://services.feo.org.fj/postal)

一旦宣布选举日期，FEO 将开始接收寄件投票申请，申请将不迟于令状发出后第 23 天下午 5:00点截止。所有在海外登记的选民都有权通过寄件选票投票。申请获得批准后，斐济选举办公室会将寄件投票包裹邮寄给寄件投票选民。



所有寄件选票必须在选举日下午6:00点之前送达斐济选举办公室总部。

投票步骤——寄件投票

收到斐济选举办公室寄来的寄件投票包裹



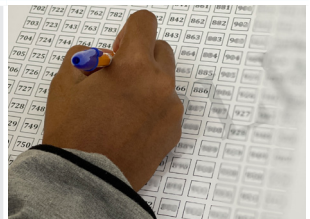
寄件投票包裹内含《选民指导手册》、一张选票、私密信封、传送信封、回邮信封和一份寄件投票流程手册。



在选民指导手册内找到你要投票的候选人的号码。



在该候选人的号码上画圈、打勾或画叉。



投票后，将选票折叠放入私密信封。



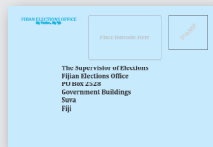
将私密信封密封起来并放入传送信封。



填写并签署传送信封背面的声明表。



将传送信封放入回邮信封，寄到回邮信封正面上的地址。



注意：寄件选票将会在国家计票中心计票。

7.0 残障人士

残疾选民可以带上他们挑选好的人（即登记选民）来协助他们在选票上做标记。投票站主任也可以在投票站协助他们在选民的选票上作标记。投票站主任或另一位选举官员将见证在投票站提供协助。

一般而言，斐济选举办公室将尽最大努力为残疾人提供便利。无法亲自前往投票地点的选民可以使用寄件投票选项。

投票站主任在允许排队的所有选民后，可将投票材料带到投票站外但仍在投票地点范围内的选民，以方便该可能丧失行为能力而无法前往投票站投票的选民。您可以通知投票站主任安排相关事宜。

投票站还将配备一个辅助投票图，以提供一个透明的流程来帮助选民。请仔细阅读此图。

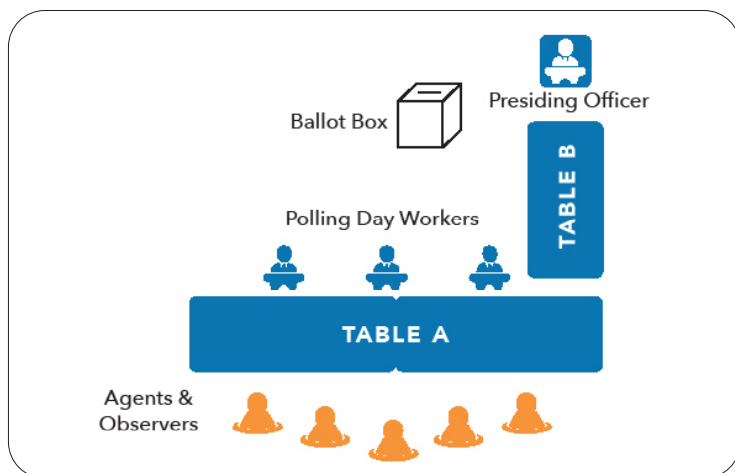
8.0 点票

在大选日，投票结束后，所有投票站的选举官员将在观察员和政党代理人在场的情况下开始计票。

计票队也将开始在国家计票中心清点投票前的选票。

选票的计票工作将不间断地继续进行，直至完成为止。结果将逐步公布。投票站的计票是最终的，计票中心不会重复投票站计票。

以下是标准的投票站设置：



8.1 票数统计流程

步骤1：调节投票站收到的所有选票。

在此步骤中，投票站主任 将平衡收到的选票总数与当天发给选民的总数。投票站主任还将核算选民丢弃或提交的任何选票。选票必须是平衡的，然后才能开始计票。

显示下是投票站主任调节表页面的图表。

3.5 - Protocol of Results (Reconciliation - Original)

NOTE : This copy must be enclosed in a Tamper Evident Envelope and sent to the National Count Centre.
DO NOT WRITE on top of this page.

TABLE 1: Receipt and Distribution of Ballot Papers

		TOTAL
A.	Number of ballot papers received from FEO (as shown on pg 2 of the PO's Record Book)	
B.	Adjustments after your check count (N.B. ballot papers must be check counted prior to polling day)	+ -
C.	PLUS ballot papers RECEIVED from (if applicable)	+ -
D.	TOTAL (A + B + C)	

TABLE 2: Reconciliation of Ballot Papers (complete this table after the close of Poll)

	Description	TOTAL
E.	Number of voter signatures on Voter List	
F.	Number of unused ballot papers	
G.	Number of spoiled ballot papers	
H.	Number of tendered ballot papers	
I.	TOTAL (E + F + G + H)	
J.	Difference between (D - I) (if there is a difference you will need to recount)	

TABLE 3: Reconciliation of Total Number of Ballot Papers in Ballot Box (complete this table after the Count)

COUNTING

步骤2：

投票箱上的五（5）个封条都会被检查及验证。如果调节结果一致，投票箱将被打开。

如果投票箱的封条有任何差异，投票箱不会被打开，并被宣布隔离。

18



注意：只有选举监督官和授权的FEO人员有权打开被隔离的投票箱。

步骤3:

对比投票箱中的选票数量与选民名单上的签名总数是否一致。



注意：如果调节存在任何差异，选票将被重新统计。

步骤4:

在为每个候选人计算选票之前，选票将会按照选票上的项目栏号码进行编号。统计每栏的所有选票，包括无效的选票。计算各栏总票数，是否与选民名册上的签名总数一致。

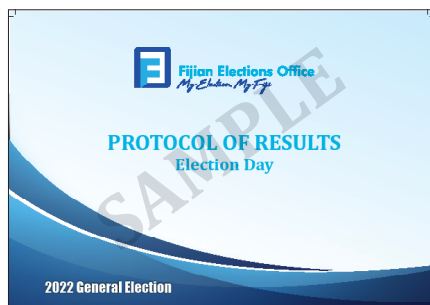


步骤5:

按候选人编号排列选票，逐栏进行。为每一位收到选票的候选人计票。计票结果输入主持官员记录簿中的《结果议定书》工作表中。

步骤6:

一旦投票站主任判定主持官员记事簿中《结果议定书》里的所有统计均正确，计票结果便会转入《结果议定书》。



10.0 全国最终结果统计

2022 年大选的结果将在选举当晚逐步公布。临时结果将每隔半小时在 FEO Result App（选举办公室结果应用程序）上发布一次。

您可以从下面提供的链接下载结果应用程序。

临时结果将在选举后的第二天早上 7:00 点之前以候选人总数和政党总数的形式提供。

上午 7:00 点之后，FEO 将通过直接输入已签署的结果协议中的结果来输入每个投票站的最终结果，从而开始新的计票。

选举的最终结果将在选举后四（4）天内公布。



11.0 席位分配

选举委员会将从选举监督官处获得全国最终结果统计，包括：

- i. 每个候选人获得的总票数；
- ii. 每个政党所获得的总票数；以及
- iii. 党派列表（排名先后根据得票数高低降序而定）。

然后，统计各候选人和各政党在采取5%门槛制前所获得的总票数。

得票数未达到总票数5%的政党或独立候选人将不具备获得议会席位的资格。

斐济选举办公室结果应用程序有一个内置功能，可以帮助您计算各方赢得的席位。

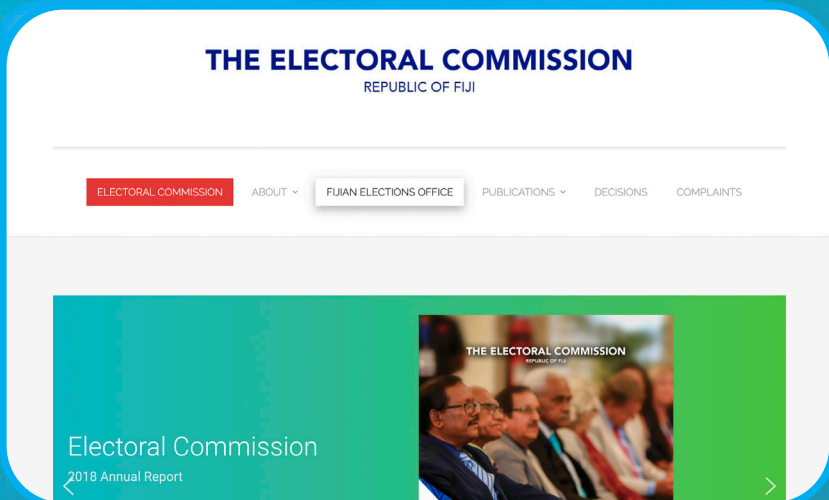
接着，选举委员会决定议会的五十五（55）个席位分配给各党派的哪些候选人。

选举委员会随后归还选举令状，表明选举已经结束。

FOR MORE INFORMATION VISIT:



FOR MORE INFORMATION ON ELECTORAL COMMISSION VISIT:



12.0 关于竞选活动的情况

1. 所有宣传材料在发布时均应标明“付费广告”。任何由政党或候选人付费的广播或印刷广告必须清楚地表明它是付费政治广告。广告必须包括政党名称、政党官员或授权并支付广告费用的候选人。
2. 所有竞选材料在发布时均应标明“选举广告”。这意味着未能在任何竞选材料中发布此类文字属于选举罪行。
3. 所有宣传材料应显示广告授权人的姓名和地址。任何人出版、广播或分发任何材料（视频、印刷品或音频），而没有上述细节，即属犯罪。
4. 所有宣传材料应显示广告印刷商的名称和地址。任何人出版、广播或分发任何材料，而没有上述印刷商业务细节，即属犯罪。
5. 竞选材料应避免在投票时误导或欺骗选民。这意味着，任何人散布、印刷或广播任何会误导或欺骗选民的事项，即属犯罪。
6. 竞选材料应避免刊登或向公众公开任何含有不实和诽谤性言论的有关候选人的事项。这涉及分发、印刷或广播的事项，其中载有旨在影响任何选民投票的此类声明。作为任何控方的抗辩理由，被告必须证明他/她有合理的理由相信该陈述是真实的。
7. 竞选材料应避免提供任何关于候选人在选举中退出的虚假陈述。这涵盖了所有分发、印刷或广播问题，其中包含这种虚假陈述，而促进或获取另一个候选人的选举。
8. 每个人都应避免阻碍或破坏候选人或政党的竞选材料。如果私人公民或公职人员阻碍任何候选人的合法竞选活动（即分发和放置公共竞选材料以及举行集会和会议）；或撕毁、移走或掩盖此类材料，即属犯罪。
9. 所有宣传材料应避免使用相当于种族或宗教诽谤或煽动暴力的语言或材料。任何政党或候选人，或代表他们的人，如使用相当于种族或宗教诽谤或煽动暴力的语言或材料，即属犯罪，一经定罪，可处于不超过五万元的罚款或不超过10年的监禁，或两者兼施。

禁止贿赂和购买选票

政党、候选人及其代理人应避免直接、亲自或通过其他人进行任何贿赂行为，例如向公民提供金钱、礼品、或价值的物质商品而在选举中获得或影响选票。竞选材料或免费服务除外。

选举日前48小时竞选限制

从选举日前两（2）天上午7：30到投票结束，严格禁止任何形式的竞选活动，包括以任何方式（包括通过电话，互联网，社交媒体或其他电子方式）广播，广告，出版和分发任何竞选材料。



13.0 可信选举信息中心

斐济选举办公室在努力打击2022年大选前的假新闻，错误信息和虚假信息时，建立了可信选举信息中心（“CCEI”），该中心将作为斐济所有选举和选举相关信息的在线中心。

CCEI的目标是：

- (i) 制作和公布有关2022年大选的信息；
- (ii) 在传播可信的选举信息方面，支持斐济选举办公室出版物框架；和
- (iii) 积极澄清和答复与选举程序和工作有关的误导性或不正确的信息。

For more information, please visit the CCEI website on www.ccei.org.fj or see our Facebook page @CentreforCredibleElectionInformation.



Source : Reynolds Community College.

14.0 选举投诉

任何登记的选民如不满意选举官员的行为，可以提出投诉。

提交任何投诉，您必须填写投票表格。表格可从选举日的投票站主任处领取，或在FEO网站www.feo.org.fj下载。投诉表的副本附在本手册背面。

选民还可以在线投诉门户提出投诉：



完整的投诉表格可在选举日直接提交给选举监督官或投票站主任。

提交给选举监督官的任何投诉都必须以下列地址为准

HAND DELIVERED

Supervisor of Elections
Fijian Elections Office
St. Stephen's Building
Suva

EMAIL

info@feo.org.fj

POST MAIL

Supervisor of Elections
Fijian Elections Office
PO Box 2528
Government Buildings
Suva

15.0 常见问题

注册

2022年大选，我是否需要再次注册？

如果您已经注册，您需要升级到新的选民证 (VoterCard)。但是，如果您的姓名或地址发生变化，您必须前往任意FEO办公室以更新您的详细信息。FEO工作人员将更新您的信息并替换您的选民证。

我可以帮我女儿代领选民证吗？

本人必须亲自到场，严禁代领。FEO进行身份验证后才会发放选民证。

我从劳托卡搬到了那索里，我需要重新注册吗？

您不需要再次注册，因为双重注册是非法的。但是，您需要填写《选民登记和更新表》，并将其提交到最近的选民服务中心。我们将更新您的数据，并替换您的选民证。

我旧的选民证还在，可以在2022年大选中使用吗？

绿色选民证应在大选前升级。但是，如果您没有升级选民证而到达投票站，您仍然有权投票。

上次大选时我在科罗沃投票，现在我住在莱雾卡。我可以在距离我最近的投票站投票吗？

可以。您只需在离您最近的选民服务中心填写“选民登记和更新表”即可。您将被分配到距离您最近的投票站。

寄件投票

寄件投票方式何时开始？何时结束？

从大选日期宣布日起，已登记的选民可采用寄件投票方式参与投票，选举日前二十一（21）日下午五点（5.00）截至。在此规定时间后收到的任何选票均作废。

《邮政选民登记册》是什么？

这是由所有已注册的邮政选民的姓名和选民号码组成的登记册。

候选人或政党是否可以获得一份《邮政选民登记册》副本？

是的，候选人或政党可以通过支付费用来获得《邮政选民登记册》副本。

寄件选票何时开始进行核查？

寄件选票的核实程序将在选举日前的第七（7）天开始。

寄件选票何时开始统计？

选举日的投票环节结束后立即在国家统计中心进行统计。

提前投票

提前投票是否有标准的投票站设置？

投票站的布局取决于房间的形状和大小。不过，工作人员会审慎地按照手册上批准的方式来布置所有提前投票的场地。

谁可以观察提前投票？

任何投票代理人或观察员只有在选举办公室授权的情况下才可以观察提前投票的过程。在投票地点时必须随时佩戴正式的身份证

件。

提前投票程序与选举日投票程序有什么区别？

所有的程序都是一样的。提前投票过程的唯一不同点，是在投票箱中放置密封的信封。在选民填写选票后，在提前投票环节，他们必须折叠选票、放入秘密信封、密封，然后把密封的信封放在投票箱里。

提前投票选票何时统计？

选举日的投票环节结束后，立即在国家统计中心进行统计。

选举日

如果选民的手指上已经印上不可擦墨水，怎么办？

这表明选民已经投票，因此将不再发放选票。

如果投票人在投票站内公布了选票的内容，怎么办？

如果投票人还未将选票投入投票箱内，选票将被没收，并由投票站主任宣布作废。

如果还未投票的选民在《选民名册》上的名字被划掉，怎么办？

如果选民名字出现在《选民名册》之中，且任何手指均未被不可擦墨水标记，那么选民有权与其他选民一样的方式登记选票。但是，选票将不被放入投票箱内，这类选票将放入投标信封中，并交给投票站主任，他们将把信封放入标有“重复选票”的单独包裹中，并放入防篡改信封中。除非得到法院命令，否则选票不予计算。



OBJECTION TO REGISTRATION AS A VOTER

To the Supervisor of Elections

DETAILS OF OBJECTOR *(Must be a Registered Voter)*

VoterCard Number: _____ Date of Birth: _____
Full Name: _____ *(as recorded in your Birth Certificate)*
Current Occupation: _____ Gender: _____
Telephone/Mobile: _____ Email: _____

Residential Address: <i>[This part is compulsory]</i>	Postal Address

DETAILS OF PERSON OBJECTED TO:

VoterCard Number: _____ Date of Birth: _____
Surname: _____ First Name: _____
Occupation: _____ Gender: _____
Residential Address: _____

GROUNDINGS FOR OBJECTION

Please indicate below your grounds for objection:

- ☐ Has not reached the age of eighteen (18) years; or
☐ Is not a citizen of Fiji; or
☐ Serving a sentence of imprisonment of twelve (12) months or longer imposed by a court in Fiji or by a court of another country; or
☐ Under a law in force in Fiji, adjudged or declared to have mental disorder.

DECLARATION BY OBJECTOR

I solemnly declare that I have made a conscientious effort to determine that those facts above are true to the best of my knowledge and belief.

Signature of Objector: _____ Date: _____

Witness Details:

Full Name: _____ Address: _____

Signature/Date: _____ Contact: _____

Note: This form must be witnessed by either a Justice of Peace or Commissioner for Oath.

For Official Use Only

Received by: _____ Date Received: _____
Receivers Signature: _____

This Section is for the SoE

Actions Taken: ☐ Dismissed ☐ Upheld Additional Comments by the SoE:

Signature: _____

Date: _____

www.feo.org.fj

Warning- Section 136(a) of the Electoral Act:

Any person who knowingly and wilfully makes a false statement or declaration in connection with an application for registration as a voter or any other statement or declaration for the purpose of the Electoral Act 2014 commits an offence and shall be liable upon conviction to a fine not exceeding \$50,000 or to a term of imprisonment not exceeding 10 years, or to both.

To the Electoral Commission
59-63 High Street
TOORAK

INSTRUCTION

1. Write in **BLOCK LETTERS** using black or blue pen
2. Place a tick (✓) in a box when required
3. This form must be completed and submitted before 4.00pm on the day following the close of nominations for the election

Appeal on Nominations

I appeal against the decision of the Supervisor of Elections to not accept my nomination as a candidate for the 2022 General Election.

Rejected Candidate's Details

Full Name

☐ Political Party: ☐ Independent

The Supervisor of Elections has not accepted my nomination on the following ground(s):

.....

.....

.....

.....

I ask that the Electoral Commission overturn the decision of the Supervisor of Elections. In support of my appeal I provide the following information and or documents (if insufficient space attach additional pages):

.....

.....

.....

.....

Signed: Date: / / 20..... Time:

For Official Use Only:

Date & Time Received by Electoral Commission	Date Appeal Determined	Appeal Decision	Date Candidate / SoE Advised

(Tear Along The Perforated Line)



POSTAL VOTING APPLICATION FORM

Initial Instructions

- Use a tick (✓) where appropriate
- Use Black or Blue pen **ONLY**
- Use **BLOCK LETTERS** to complete form

FEO Date Stamp:

FOR OFFICIAL USE ONLY

Form Complete Yes / No

Approved Yes / No

Rejected - Incomplete / Not legally compliant

Rejection letter sent Date:

Time

PVID #

1.0 Applicants Details: Mr. ☐ Mrs. ☐ Ms. ☐ (Name as shown in your VoterCard)

Surname:					
First Name(s):				Other Name(s):	
Phone: <small>Country Code:</small>		Mobile:		Email:	
VoterCard Number:	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

2.0 Address Details:

Delivery/ Residential Address: (Your Postal Vote will be hand delivered/courier to this address. See over side for instructions)

	Postal Code

Correspondence/ Postal Address: (For receiving letter of correspondence from FEO)

3.0 I am applying for Postal Voting because:-

- ☐ I am living outside of Fiji or will be outside of Fiji on the polling day;
- ☐ I have a serious illness or infirmity and I am unable to travel from my place of living to my assigned polling station;
- ☐ I am under pre-trial detention or sentence of imprisonment;
- ☐ Due to my religious beliefs or membership of a religious order, I am precluded from attending a polling station or for the greater part of the hours of polling I am precluded from attending a polling station; or
- ☐ I will be away from my usual place of residence and in a place not convenient to my assigned polling station due to work commitments on the polling day.

4.0 Statutory Declaration

I Solemnly declare that the information provided herein is true to the best of my knowledge and belief.

Your Signature or thumbprint

Declared at this day of20..... before me and I certify that the declaration was read over in the language to the declarant who appeared fully to understand the meaning thereof.

Signature of Witness and Stamp

- | | |
|--|---|
| <input type="checkbox"/> Fijian Election Official | <input type="checkbox"/> Notary Public |
| <input type="checkbox"/> Lawyer / Commissioner for Oaths | <input type="checkbox"/> Fiji Police Force Officer |
| <input type="checkbox"/> Justice of the Peace | <input type="checkbox"/> Fiji Missions Civil Servants |

HOW TO FILL IN THE POSTAL VOTING APPLICATION FORM?

When filling in the form:

- Use a tick where appropriate
- Use a blue or black pen only
- Use BLOCK LETTERS to complete the form

1.0 Applicant Details:

- Write down your name as recorded in your VoterCard.
- If you are residing overseas, ensure that you fill in the correct **Phone Country Code** , mobile number and email address
- Ensure that you fill in your VoterCard number correctly.

2.0 Address Details:

- **Delivery Address -**
It's important that you fill the correct home address in this section. Fill in the correct Street Name, and house number. Your Postal Voting package will be hand delivered to you on the address that you highlight in this section. **Ensure that your Postal code or area code is correct.**
- **Correspondence –**
Due to time limitation for those residing overseas, we would recommend that you fill in an address that will ensure that you receive your letter of correspondence from FEO notifying you of whether your application has been approved or not. If not, you have to amend changes needed and the time span used for the correspondence to be sent from you to FEO and back.

3.0 I am applying for Postal Voting because: -

- Indicate your reasons for applying. Tick the appropriate box provided.

4.0 Statutory Declaration: Ensure that this section of the Postal Voting Application Form is filled out in the presence of a witness as indicated on the form and ensure that its signed and stamped.

You can drop in your completed Postal Voting Application Form through: services.feo.org.fj/postal

If you seek clarifications, do not hesitate to contact us on email: info@feo.org.fj or via our Facebook page: Fijian Elections Office or www.feo.org.fj or call 3316 225.

Voter Check List

Attach a copy of your Voter Identification Card **ONLY**

☐

Witness stamp visible

☐



Received By:	Date:
Signature:	Time:
Actions Taken: <input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	Name of Manager:
Details of Action Taken:	Position:
	Signature:
	Date Action Completed:

COMPLAINT FORM INSTRUCTIONS

A Complaint Form may be used during the Fijian Elections. This form may be submitted to the Fijian Elections Officer ["**FEO**"] or the Presiding Officer ["**PO**"] at the Polling Venues.

This form may only be submitted by those Complainants if:

- The PO refuses to recognize or address any substantial breach; or
- You reasonably believe that a violation of the Electoral Act or other laws has occurred during the voter registration, political party registration, campaign, postal voting, pre-polling, polling or count.

NOTE: ALL complaints relating to election results must follow the process pursuant to section 99 of the Electoral Act 2014. This form is NOT used for that process. (in a box)

Complainants may submit this form to the PO at the polling venue or to the FEO. It is important that all the information you provide is accurate and that you are not filing a false claim. You must sign the form knowing that the information you give is true.

Tips for completing a Complaint form

- Please provide full name and contact information for the complainant. The complainant must be available to answer questions about the complaint or grievance.
- Please describe in detail the circumstances of the complaint or grievance. Provide the location of the complaint, names of individuals involved, actions taken, and what is believed to be the electoral offence.
- If there are witnesses, the witness(es)' name and accurate phone numbers must be provided.
- If you have evidence, you must submit it with this form. Submission of evidence or information after the form is submitted will be rejected and will not be used to support your complaint or grievance.

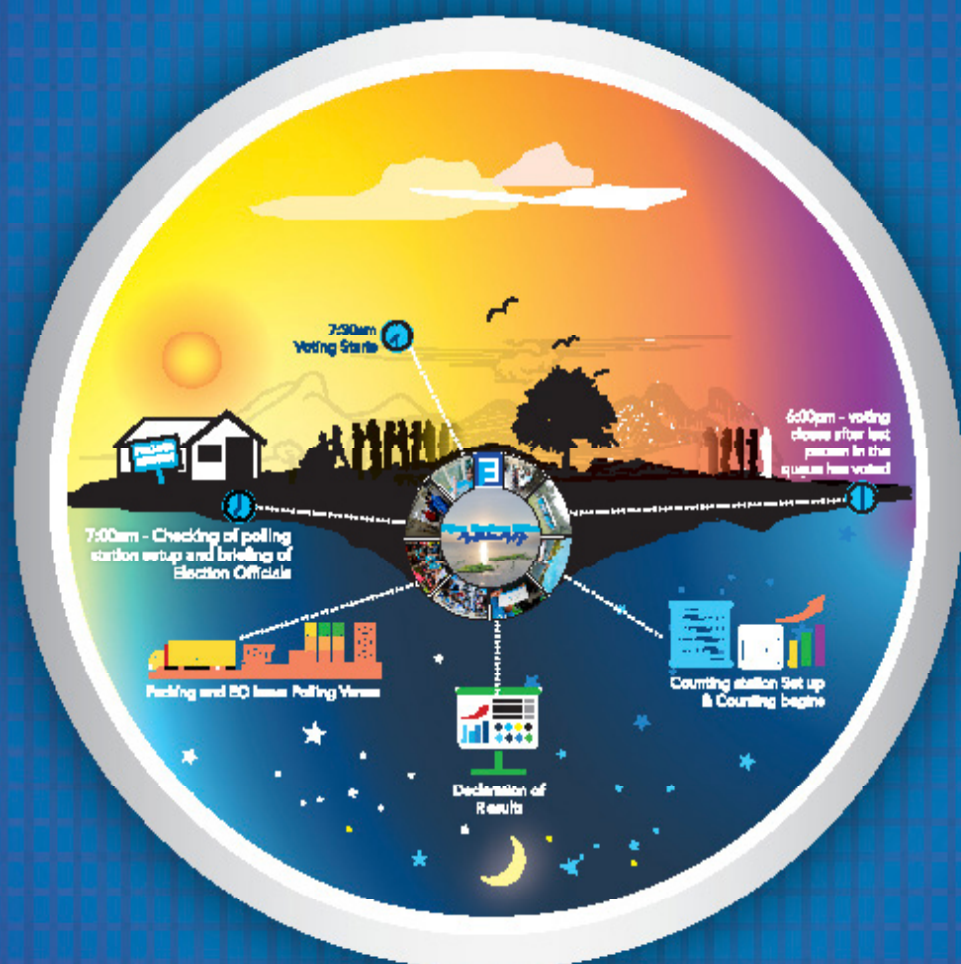
What will happen next:

- Your complaint form will be reviewed by the SoE.
- A decision will be delivered in writing to you.
- Political Parties and Candidates may appeal this decision to the Electoral Commission. An appeal form may be obtained from the FEO or the FEO website (www.feo.org.fj) .

16.0 GLOSSARY

Ballot Paper	Means the paper in the form prescribed in the schedule of the Electoral Act, 2014 and which is used by a voter to cast their vote in an election.
Cardboard Voting Booth	Structure made of cardboard which enables voters to mark their ballot papers without anyone else being able to see who they are voting for.
Discarded Ballot Paper	<ol style="list-style-type: none"> 1. A ballot paper which is found lying in the Polling Station, which has not been put in a Ballot Box. 2. A ballot paper which has been spoiled by a voter during the voter's second attempt at voting. 3. A ballot paper which has been confiscated from the voter by the Presiding Officer as the voter refuses to be inked. 4. A ballot paper which has been confiscated from the voter by the Presiding Officer as the voter had announced in the Polling Station who he or she had voted for prior to inserting his or her ballot paper into the ballot box.
Election Day	Also known as 'Polling Day'. Means the day prescribed by the President in the writ for Polling to take place in an election.
Electoral Act, 2014	The legislation which sets out how the General Election is to be conducted.
Indelible Ink	The ink used to mark a person's finger in the Polling Station to prevent them from voting more than once. The ink cannot be washed off and remains on the finger for several days.
Invalid Vote	<p>A ballot paper:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Which has any writing or marks on it which in the opinion of the Presiding Officer, can identify the voter; 2. Which has no vote indicated on it; 3. Which does not clearly indicate the candidate the voter wishes to vote for; or 4. Which indicates a vote for more than one (1) candidate.
PO's Record Book	The Presiding Officer's written record of all activities in the Polling Station.
Polling	Casting of votes on Polling Day or a date determined and approved by the Electoral Commission following an adjournment of polling and includes the casting of votes through postal or Pre-Poll voting.
Polling Station	A building, structure, vehicle, vessel or enclosure within the Polling Venue where the registered voters will vote.

Polling Venue	A location that has one or more Polling Stations at that location.
Presiding Officer	The person responsible for managing a Polling Station on Election Day or Polling Venue on Pre-Poll.
Proportional Representation	A system which aims at making the percentage of seats won by a political party approximately equal to its portion of the total vote.
Protocol of Results	The form which records the number of votes cast for each candidate at a Polling Station.
Reconciliation	The process before counting votes, where the Presiding Officer accounts for all Ballot Papers issued to the Polling Station.
Spoiled Ballot Paper	A Ballot Paper that was mistakenly marked by a voter so that it cannot be conveniently or validly used. The voter must return it to the Presiding Officer and will be issued another Ballot Paper to replace it.
Tamper Evident Envelope	A plastic envelope which once sealed cannot be opened without destroying it, therefore making it evident if someone has tampered with it.
Tendered Ballot Paper	A Ballot Paper given to a voter who has proof that they have not voted but whose name has already been crossed off the Voter List. These Ballot Papers are put into an envelope rather than into the Ballot Box and are counted if a Court directs.
Unused Ballot Paper	A Ballot Paper which has not been issued to a voter.
Used Ballot Paper	A Ballot Paper which has been issued to a voter.
Valid Vote	A Ballot Paper marked in an acceptable way to clearly indicate the voter's choice or intention.
VoterCard	An identification card assigned to a person on the registration of the person as a voter, containing the full name, photograph, date of birth, residential address, voter number, polling venue and any other information as required by the SoE.
Voter List	Lists of voters who are allocated to vote at a particular Polling Station.
Voter Number	A unique identification number assigned to every voter.





Contact us

Phone: +679 331 6225

Email: info@feo.org.fj | **Web:** www.feo.org.fj

Facebook: @Fijianelectionsoffice

HEADQUARTERS

59-63 High Street, Toorak, Suva.

P. O. Box 2528, Government Buildings, Suva.

LAUTOKA OFFICE

36 Vitogo Parade, Lautoka.

P. O. Box 2528, Government Buildings, Suva.

LABASA OFFICE

Legal Aid Building, Jaduram Street, Labasa.

P. O. Box 2528, Government Buildings, Suva.

ISBN 978-982-9176-38-7



9 789829 176387